

## Zmluva o zriadení vecného bremena č. 286507992200

uzatvorená podľa § 151n a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka  
v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „zmluva“) medzi nasledujúcimi stranami:

### Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Sídlo: Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava 1  
Zastúpené: Ing. Tatiana Kratochvílová, prvá námestníčka primátora hlavného mesta SR Bratislavy  
Bankové spojenie: [REDACTED]  
IBAN: [REDACTED]  
IČO: 00 603 481  
(ďalej len „povinný z vecného bremena“ v príslušnom tvare)

a

### Mestská časť Bratislava-Jarovce

Sídlo: Palmová 1, 851 10 Bratislava  
Zastúpená: JUDr. Mgr. Jozef Uhler - starosta  
Bankové spojenie: [REDACTED]  
IBAN: [REDACTED]  
IČO: 00 304 603  
DIČ: [REDACTED]  
(ďalej len „oprávnený z vecného bremena“ v príslušnom tvare)

(ďalej spoločne aj ako „zmluvné strany“ alebo jednotlivu „zmluvná strana“ v príslušnom tvare)

### Článok I. Úvodné ustanovenia

1. Touto zmluvou sa v súlade so Zmluvou o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena č. 286507182100/0099 zo dňa 10.11.2021 (ďalej len zmluva o budúcej zmluve) zriaďuje vecné bremeno v prospech oprávneného z vecného bremena na pozemku špecifikovanom v ods. 2. tohto článku.
2. Povinný z vecného bremena je vlastníkom nehnuteľnosti – pozemku registra „E“ katastra nehnuteľností vedenom v katastrálnom území Jarovce, okres Bratislava V, obec BA – m.č. Jarovce ako parc.č. 1496/1 – zastavaná plocha a nádvorie o výmere 2934 m<sup>2</sup>, zapísanej na liste vlastníctva č. 1237, ktorá tvorí časť pozemku registra „C“ katastra nehnuteľností parc.č. 691/2 – ostatná plocha o výmere 705 m<sup>2</sup>, ktorá nie je v operátoch katastra nehnuteľností evidovaná na listoch vlastníctva (ďalej ako „nehnuteľnosť“ v príslušnom tvare).
3. Povinný z vecného bremena touto zmluvou zriaďuje v prospech oprávneného z vecného bremena, vecné bremeno, ktoré spočíva v povinnosti povinného z vecného bremena strpieť na nehnuteľnosti špecifikovanej v ods. 2 tohto článku
  - a) zriadenie a uloženie stavebného objektu – verejný vodovod (ďalej len „vodovodná prípojka“ v príslušnom tvare
  - b) užívanie, prevádzkovanie, opravy a odstránenie vodovodnej prípojky

k stavbe „Vodovod v Zeleninovej ulici, Bratislava – Jarovce, I. etapa“, a to v rozsahu vymedzenom geometrickým plánom č. 22/2022 na vyznačenie vecného bremena práva uloženia inžinierskej siete (vodovodná prípojka) a jej ochranného pásma na pozemku registra E KN parc.č. 1496/1 zo dňa 16.04.2022, vyhotoveného – Ing. Ľubomír Botka – 3D TERRA, Veľký Grob 409, 925 27 Veľký Grob, IČO: 43 794 432 úradne overeného Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom pod č. G1: 848/2022 dňa 04.05.2022 (ďalej len „geometrický plán“ v príslušnom tvare). Geometrický plán je prílohou č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy,

- c) vstup osôb a vjazd vozidiel z dôvodu prevádzky, údržby, opráv a rekonštrukcie vodovodnej prípojky na pozemok v k.ú. Jarovce reg. „E“ KN parc.č. 1496/1 v rozsahu vymedzenom geometrickým plánom.
4. Oprávnený z vecného bremena je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti – vodovodnej prípojky, ktorá je súčasťou stavby „Vodovod v Zeleninovej ulici, Bratislava – Jarovce, I. etapa“ v k.ú. Jarovce, ktorej užívanie bolo povolené v zmysle kolaudačného rozhodnutia č. OU-BA-OSZP3-2022/154423-004 zo dňa 14.11.2022, právoplatného dňa 29.11.2022, vydaného Okresným úradom Bratislava, odborom starostlivosti o životné prostredie, oddelením ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, uloženej na pozemku registra E-KN parc. č. 1496/1 v k.ú. Petržalka, v zmysle geometrického plánu č. 1 v rozsahu dielu č. 1 vo výmere 7 m<sup>2</sup> (ďalej len „oprávnená nehnuteľnosť“ v príslušnom tvare).
5. Právo zodpovedajúce vecnému bremenu sa viaže k oprávnenej nehnuteľnosti, t.j. pôsobí **in rem**. Právo zodpovedajúce vecnému bremenu nie je možné previesť na tretiu osobu inak než spolu s prevodom vlastníckeho práva k oprávnenej nehnuteľnosti.
6. Zmluva o zriadení vecného bremena nespadá pod schvaľovaciu kompetenciu Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy podľa čl. 80 ods. 2 Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy.

## **Článok II. Účel zmluvy**

Vecné bremeno sa zriaďuje za účelom:

- a) zriadenia a uloženia vodovodnej prípojky,
- b) užívania, prevádzkovania, opravy a odstránenia vodovodnej prípojky, tak, ako to vyplýva z geometrického plánu,
- c) vstupu osôb a vjazdu vozidiel z dôvodu prevádzky, údržby, opráv a rekonštrukcie vodovodnej prípojky na pozemok v k.ú. Jarovce reg. „E“ KN parc.č. 1496/1 v rozsahu vymedzenom geometrickým plánom.

## **Článok III. Náhrada**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že vecné bremeno vymedzené v článku I. ods. 3. tejto zmluvy zriaďujú odplatne za jednorazovú náhradu stanovenú Znaleckým posudkom č. 47/2020 zo dňa 25.05.2022, vyhotoveným Ing. Milošom Encingerom PhD., Magnezitová 2, 841 07 Bratislava, znalcom z odboru stavebníctvo, odvetvie pozemné stavby a odhad hodnoty nehnuteľností, vo veci stanovenia všeobecnej hodnoty vecného bremena v Bratislave, mestská časť Jarovce – na pozemku E p.č. 1496/1 – k.ú. Jarovce, ako podklad pre uzavretie zmluvy o jeho zriadení, a táto jednorazová náhrada činí **35,66- €** (slovom tridsaťpäť eur a šesťdesiatšesť centov).
2. Na základe zmluvy o budúcej zmluve bola uhradená predbežná odplata za vecné bremeno vo výške 142,- € (slovom stoštyridsaťdva eur). Povinný z vecného bremena sa zaväzuje, že najneskôr do 60 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy uhradí zostávajúci rozdiel medzi jednorazovou náhradou podľa odseku 1. tohto článku a uhradenou predbežnou odplatou podľa tohto odseku vo výške **106,34- €** (slovom stošesť eur tridsaťštyri centov) na účet oprávneného z vecného bremena uvedený na titulnej strane zmluvy.

## **Článok IV. Čas a trvanie vecného bremena**

1. Zmluva o zriadení vecného bremena sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Vecné bremeno zaniká zo zákona v zmysle ods. 2 § 151p Občianskeho zákonníka.

## **Článok V. Odstúpenie od zmluvy**

1. Povinný z vecného bremena je oprávnený jednostranne odstúpiť od zmluvy

- a) ak účel zriadenia vecného bremena zanikol,
  - b) ak výkonom vecného bremena v rozpore s touto zmluvou vzniká povinnému z vecného bremena neprimeraná škoda,
  - c) ak povinný z vecného bremena bude predmet zmluvy potrebovať na plnenie samosprávnych funkcií.
2. V prípade odstúpenia od zmluvy v zmysle tohto článku je oprávnený z vecného bremena povinný odstrániť vodovodnú prípojku z nehnuteľnosti špecifikovanej v článku I. ods. 2. tejto zmluvy a uviesť nehnuteľnosť na svoje náklady do pôvodného stavu v lehote určenej povinným z vecného bremena v oznámení o odstúpení od tejto zmluvy. V prípade nečinnosti oprávneného z vecného bremena je povinný z vecného bremena oprávnený uviesť nehnuteľnosť do pôvodného stavu sám na náklady a riziko oprávneného z vecného bremena, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.
3. Možnosť odstúpenia niektorej zo zmluvných strán podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka nie je týmto článkom dotknutá.

#### **Článok VI. Vedľajšie ustanovenia**

1. Oprávnený z vecného bremena je povinný znášať všetky náklady na zachovanie a údržbu časti nehnuteľnosti, na ktorej viazne vecné bremeno zriadené touto zmluvou.
2. Povinný z vecného bremena má právo vyžadovať náhradu škody, ktorá mu vznikla pri výkone vecného bremena oprávneným z vecného bremena v rozpore s touto zmluvou.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že oprávnený z vecného bremena zaplatí správny poplatok za návrh na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností.

#### **Článok VII. Vyhlásenie**

1. Oprávnený z vecného bremena vyhlasuje a podpisom tejto zmluvy potvrdzuje a zaručuje povinnému z vecného bremena, ktorý uzatvára túto zmluvu spoliehajúc sa na nasledovné vyhlásenie, že je výlučným vlastníkom oprávnenej nehnuteľnosti.
2. V prípade, že sa vyhlásenie alebo záruka podľa odseku 1. tohto článku ukáže ako nepravdivé alebo zavádzajúce, bude sa to považovať za podstatné porušenie tejto zmluvy oprávňujúce povinného z vecného bremena jednostranne odstúpiť od tejto zmluvy ako aj oprávňujúce povinného z vecného bremena požadovať od oprávneného z vecného bremena náhradu škody, ktorá mu zavádzajúcim alebo nepravdivým vyhlásením vznikla.

#### **Článok VIII. Platnosť a účinnosť zmluvy**

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v centrálnom registri zmlúv podľa ustanovenia § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v spojení s ustanovením § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
2. Právne účinky vkladu vznikajú kladným právoplatným rozhodnutím Okresného úradu Bratislava, katastrálny odbor, o povolení vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností.
3. Návrh na vklad do katastra nehnuteľností podá povinný z vecného bremena.
4. Oprávnený z vecného bremena nadobudne právo zodpovedajúce vecnému bremenu dňom kladného právoplatného rozhodnutia Okresného úradu Bratislava, katastrálneho odboru, o povolení vkladu vecného bremena.



5. Do doby povolenia vkladu vecného bremena sú účastníci tejto zmluvy viazaní dohodnutými podmienkami tejto zmluvy.

#### Článok IX. Záverečné ustanovenia

1. K zmene podmienok dohodnutých touto zmluvou môže dôjsť len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán formou písomného dodatku, alebo ak to bude vyplývať zo zmien a doplnkov platných všeobecne záväzných právnych predpisov.
2. Pre právne vzťahy touto zmluvou zvlášť neupravené platia príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka a ostatných platných všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade akýchkoľvek sporov vyplývajúcich z tejto zmluvy alebo vzniknutých na základe tejto zmluvy bude ich riešenie v právomoci príslušných slovenských súdov za použitia slovenského práva.
3. Táto zmluva sa vyhotovuje v 7-ich rovnopisoch s platnosťou originálu, z tohto 6 vyhotovení pre povinného z vecného bremena, z ktorých 2 budú predložené na Okresný úrad Bratislava, katastrálny odbor, za účelom povolenia vkladu vecného bremena, 1 vyhotovenie pre oprávneného z vecného bremena.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná vôľnosť nie je obmedzená. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, s jej obsahom sa oboznámili a porozumeli mu, nemajú proti obsahu a forme žiadne námietky a výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
5. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je príloha:  
a) Príloha č. 1 Kópia geometrického plánu č. 22/2022

V Bratislave, dňa 19.12.2022

**Povinný z vecného bremena:**  
Hlavné mesto SR Bratislava

Ing. Tatiana Kratochvilová  
prvá námestníčka primátora  
hlavného mesta SR Bratislavy



V Bratislave, dňa 12.12.2022



**Oprávnený z vecného bremena:**  
Mestská časť Bratislava-Jarovce

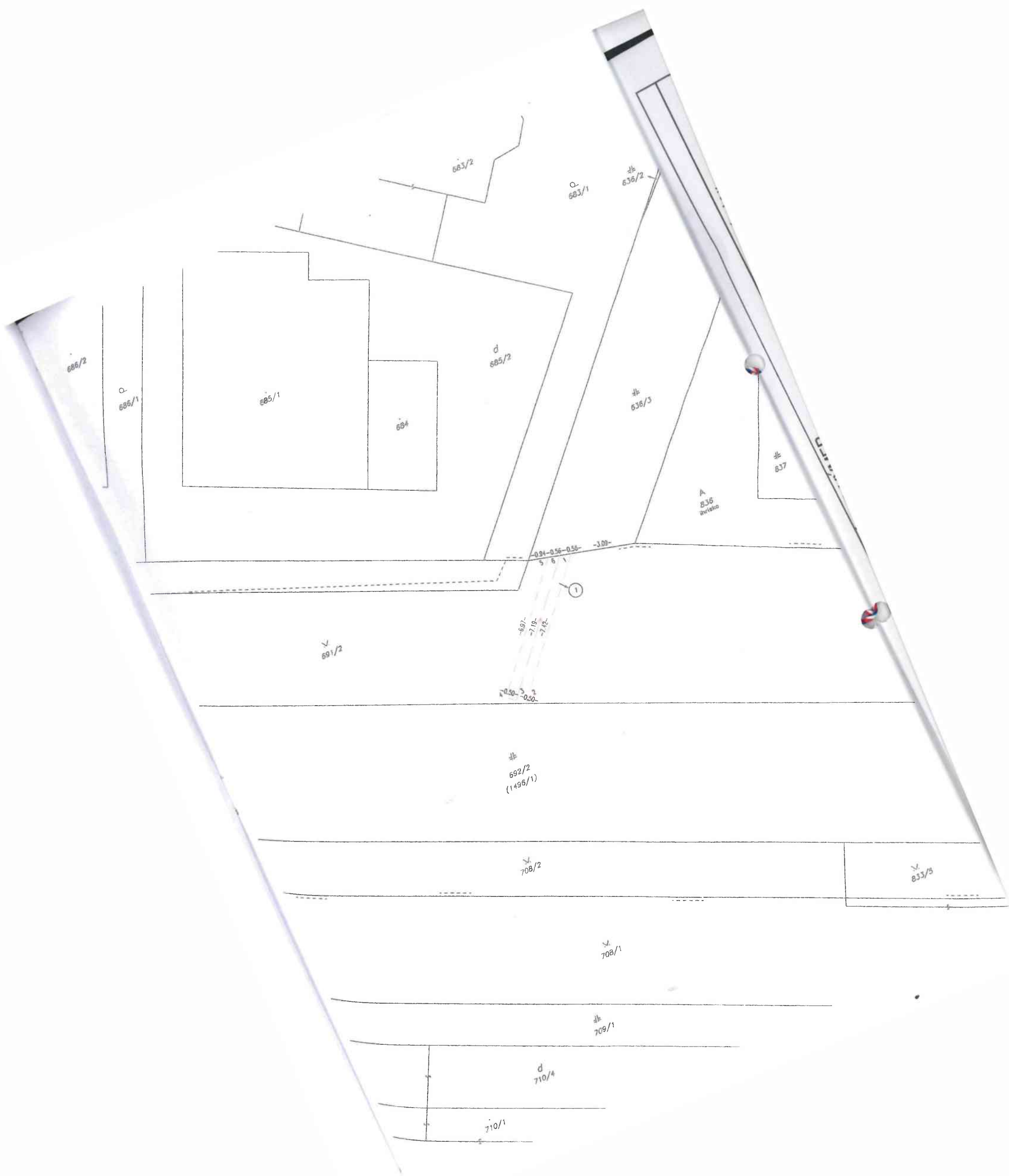
JUDr. Mgr. Jozef Uhler  
starosta



Geometrický plán v zmysle  
č. 146/1998 Z.z.

Geometrický plán je základom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľnosti

Vyhotovitel <b>Ing. Ľubomír Botka</b> -3D TERRA Veľký Grob 409, 92527 Veľký Grob 3dterra@gmail.com ICO: 43 794 432		Kraj <b>Bratislavský</b>	Okres <b>Bratislava V</b>	Obec <b>BA – m. č. Jarovce</b>
Kat. uzemie <b>Jarovce</b>		Číslo plánu <b>22/2022</b>	Mapový list č. <b>Bratislava 9-4/34</b>	
<b>GEOMETRICKÝ PLÁN</b> vyznačenie vecného bremena práva uloženia inžinierskej siete ( vodovodná prípojka ) a jej ochranného pásma na pozemku registra E KN parc.č. 1496/1				
Vyhotovil		Autorizačne overil		Uradne overil Meno: <b>Ing. Martin Šimončík</b>
Dňa: <b>16.04.2022</b>	Meno: <b>Ing. Ľubomír Botka</b>	Dňa: <b>16.04.2022</b>	Meno: <b>Ing. Michal Schváb</b>	Dňa: <b>4. 05. 2022</b> Číslo: <b>61: 848/2022</b>
Nové hranice boli v prírode označené		Náležitostami a presnosťou zodpovedá predpisom		Uradne overené podľa § 9 zákona NR SR č. 215/1995 Z.z. o geodézii a kartografii
Záznam podrobného merania (meračský náčrt) č. <b>2472</b>				
Súradnice bodov označených číslami a ostatné meračské údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii		Pečiatka a podpis		Pečiatka a podpis



# VÝKAZ VÝMER

VÝKAZ VÝMER																	
Doterajší stav							Zmeny					Nový stav					
Číslo					Výmera		Druh pozemku	Diel číslo	k parcele číslo	m <sup>2</sup>	od parcely číslo	m <sup>2</sup>	Číslo parcely	Výmera		Druh pozemku	Vlastník, (iná opráv. osoba) adresa, (sídlo)
prísl. vložky	listu vlastn.	parcely												ha	m <sup>2</sup>		
PK	LV	PK	KN-E	KN-C													
	1237		1496/1			2934	zast.pl.	1			1496/1	7	(1496/1		2934	zast.pl.)	Doterajší
							Stav právny Vyčíslenie rozsahu vecného bremena										
Spolu:						2934						7			2934		
							Stav podľa registra C KN										
				691/2		705	ost.pl.						691/2		705	ost.pl. 29	Doterajší
Spolu:						705									705		
Legenda: kód spôsobu využívania 29 - Pozemok, na ktorom je okrasná záhrada, uličná a sídlisková zeleň, park a iná funkčná zeleň a lesný pozemok na rekreačné a poľovnícke využívanie																	
Poznámka: Zriaďuje sa vecné bremeno zariadenia a uloženia inžinierskej siete a ich ochranného pásma , právo užívania, prevádzkovania, opravy, údržby a odstránenie inžinierskej siete ( vodovodná prípojka ) cez pozemok registra E KN parc.č. 1496/1 v prospech Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s., Prešovská 48, 82645 Bratislava 29, IČO: 35850370.																	
				</													